

Thẻ trợ cấp nguyên năm

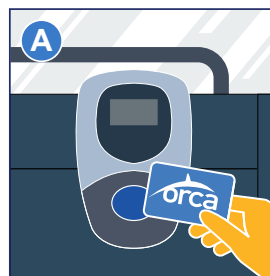
Tự do và các khả năng dành cho phương tiện giao thông công cộng



Chào mừng quý vị đến với thẻ trợ cấp nguyên năm, mới của mình. Thẻ 12 tháng này sẽ thanh toán 100% tiền vé của quý vị trên phương tiện giao thông công cộng được chọn trên khắp khu vực.

Cách sử dụng phương tiện giao thông công cộng?

Chạm thẻ ORCA của quý vị để lên phương tiện giao thông công cộng



- A** Khi quý vị lên xe buýt, chạm thẻ ORCA vào máy đọc thẻ trên xe
- B** Trước khi lên tàu điện Link, RapidRide, tàu đi làm Sounder và Seattle Streetcar, hãy chạm thẻ ORCA của quý vị vào máy đọc thẻ màu vàng bên ngoài/bên trong sân ga. Khi quý vị xuống Link và Sounder, chạm thẻ ORCA của quý vị một lần nữa để hoàn thành chuyến đi
- C** Khi lên Water Taxi, Access, Seattle Center Monorail, Via to Transit, và Trailhead Direct, nhân viên xếp chỗ hoặc nhân viên thu ngân sẽ quét thẻ của quý vị



Cách sử dụng các hệ thống giao thông công cộng khác?

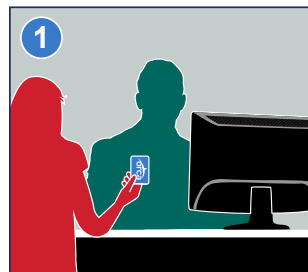
Thẻ trợ cấp nguyên năm của quý vị sẽ chỉ thanh toán tiền vé trên các hệ thống giao thông công cộng nhất định (xem bảng ở trang sau). Để sử dụng các hệ thống khác, quý vị sẽ cần tự trả tiền vé. Cách đơn giản nhất để thanh toán là với thẻ ORCA của quý vị. Hãy nhớ nạp tiền vào E-purse của quý vị trước chuyến đi.

E-purse là gì?

E-purse (ví điện tử) trữ tiền trong thẻ ORCA của quý vị để trả tiền vé phương tiện giao thông công cộng sau này. Tiền trong E-purse không bị hết hạn. Nạp tối thiểu \$5 và tối đa \$300.

Cách thêm tiền vào E-purse?

- 1 Tại trung tâm dịch vụ khách hàng
- 2 Tại máy bán vé ORCA tự động
- 3 Tại orcacard.com
- 4 Gọi 888-988-6722
- 5 Tại các cửa hàng bán lẻ được chọn (xem orcacard.com để biết danh sách đầy đủ)



Vietnamese

Tôi có thể sử dụng phương tiện giao thông công cộng nào?



Tiền vé được thanh toán
100% bằng thẻ trợ cấp
nguyên năm của quý vị

King County Metro buses



RapidRide



Access



Trailhead Direct



Via to Transit



King County Water Taxi



Seattle Center Monorail



Seattle Streetcar



Sound Transit express buses



Link light rail



Sounder commuter train



Quý vị cần được trợ giúp?
Quý vị làm mất thẻ trợ cấp nguyên năm của mình?
Quý vị có thêm câu hỏi?

reducedfares@kingcounty.gov

206-477-4200

kingcounty.gov/SubsidizedAnnualPass

Sub Annual Pass How-To_DC_10-2020_web_VI